

autre bâton, de telle sorte qu'il se fiche en terre. *Révisé ces djüenes, ès djuant à quinèt*, regarde ces jeunes, ils jouent au jeu du piquet.

1. **quïnte** n. f. quinte n. f. Brusque accès de mauvaise humeur.

2. **quïnte** n. f. quinte n. f. Accès de toux.

quique n. f. tétine de biberon n. f.

quitche n. f. brebis n. f.

quoitchat n. m. quartier de pomme séché n. m. *Di temps de lai dyërre, nos en ins maindgie, des quoitcharts, tcheûts aivò di laid!* Pendant la guerre, nous en avons mangé, des quartiers de pommes séchées, cuits avec du lard!

quote-paît n. f. quote-part n. f.

1. **quoûe** n. f. queue n. f.

2. **quoûe d'aigné** n. f. queue d'agneau n. f. *Les Quoûes d'Aignés*, sobriquet des habitants de Montignez.

3. **quoûe de boc** n. f. queue de bouc n. f. *Les Quoûes de Bocs*, sobriquet des habitants de Montmelon.

4. **quoûe de tchait-gairyat** n. f. queue d'écureuil n. f. *Les Quoûes de Tchait-Gairyats*, sobriquet des habitants de Dampheux.

quwetsche n. f. quetsche n. f.

rabe n. f. robe n. f.

racuspêter v. tr. dénoncer v. tr.

radoux n. m. redoux n. m.

raibaitchie v. rabâcher v.

raibait-djoué n. m. inv. abat-jour n. m. inv. *Béssé le raibait-djoué po chmoutssaie!* Baisse l'abat-jour pour embrasser fogueusement!

raibaittre v. tr. rabattre v. tr.

raibaittu adj. rabattu, ue adj.

raibéchement n. m. rabaissement n. m.

raibéchie v. tr. rabaisser v. tr.

1. **raibibochaie** v. tr. rabibochoer v. tr.

2. **raibibochaie** v. tr. réconcilier v. tr.

raiccouédjaie v. tr. raccorder v. tr.

raiccouédjaire n. enseignant, ante n.

raiccouédjement n. m. raccordement n. m.

raiccouétchement n. m. raccourcissement n. m.

1. **raiccouétchi** n. m. raccourci n. m.

2. **raiccouétchi** v. raccourcir v. *Mon hanne é raiccouétchi sai bairbe*, mon mari a raccourci sa barbe.

raiccreûpi n. m. rapetissement n. m. *Aivo les an-nèes, nos crâssans su le raiccreûpi*, avec les années, nous croissons sur le rapetissement (nous nous rapetissons).

raiccreûpir v. tr. rapetisser v. tr.

raiccreutchie v. tr. raccrocher v. tr.

raice n. f. race n. f.

raicène n. f. racine n. f. *Te prends raicène?* Tu prends racine? *Po voiri le maïchat ès tchvâs, baiyites-yôs des raicènes de calmusse*, pour guérir les coliques des chevaux, donnez-leur des racines d'âcores des marais.

raicôlaidge n. m. racolage n. m.

raicôlaie v. tr. racoler v. tr.

raicontaïdge n. m. raconter n. m.

raicontaie v. tr. raconter v. tr.

raicrûe n. f. appentis n. m. *Bote lai byatte dôs lai raicrûe*, mets la brouette sous l'appentis.

raidjeuni v. rajeunir v.

raidotaie v. intr. radoter v. intr.

raidotou, ouse n. radoteur, euse n.

raie, raïre adj. rare adj.

raiffinaie v. raffiner v.

raigaisse n. f. bande d'herbe n. f. Bande étroite d'herbe restante après fauchage. *Les raigaises se soiyant en lai fâ*, les bandes étroites d'herbe restante après fauchage, se fauchent à la faux.

1. **raigat** n. m. écueil n. m.

2. **raigat** n. m. ragot n. m.

raigôût n. m. ragôût n. m.

raïlaie v. intr. râler v. intr. *Quoi que nos fesîns, è ne pyaque de raïlaie!* *Quoi que nous fassions, il ne cesse de râler!*

raïle n. m. rale n. m. Bruit rauque de la respiration.

raïleinti v. ralentir v.

raïlèt n. m. râlement n. m.

raïllondgie v. rallonger v.

raïlou, ouse n. et adj. râleur, euse n. et adj.

raïmaïdge n. m. ramage n. m.

raïmaïe v. intr. ramer v. intr.

raïmaïsse n. f. pelle à ordures n. f. Ramassoire.

raïmboïyie v. tr. refléter v. tr.

raïme n. f. rame n. f.

raïmèlè, èe adj. tacheté, ée adj. Concerne les animaux.

raïmequïn n. m. ramequin n. m.

raïmèssaie v. tr. ramasser v. tr. *Ç'ât aidé aïvo ìn crebion qu'on raïmèsse les ûes*, c'est toujours avec un vieux récipient en tôle cabossée qu'on ramasse les œufs.

raïmôlli v. tr. ramollir v. tr.

raïmouénaie v. tr. ramener v. tr.

raïmpe n. f. rampe n. f.

raïmyôlaie v. tr. amadouer v. tr. *Vai raïmyôlaie lai dain*, va amadouer la mère.

raïmyôlou, ouse n. et adj. louangeur, euse n. et adj.

rain n. m. rameau de sapin n. m. *Rains d'écouve*, rameaux de sapin pour balais. *Qu'ès étaint poisaints, les écoves de rains!* *Qu'ils étaient lourds, les balais de rameaux de sapin!*

raince adj. rance adj. *N'odjoïye pus ci burre, èl ât raince*, n'utilise plus ce beurre, il est rance.

1. **raindgie** n. f. haie n. f.

2. **raindgie** n. f. rangée d'arbustes n. f.

raïnnatte n. f. rainette n. f.

raïnne n. f. grenouille n. f. *Les Raïnnes*, sobriquet de habitants de Grandfontaine.

rainquoïyat n. m. rôle d'agonie n. m.

raïntche n. m. rumination n. f. *Note vaïtche ât cote à raïntche*, notre vache est bloquée à la rumination.

raïntchie v. tr. ruminer v. tr.

raïntri, ie adj. ratatiné, ée adj.

raïpaïce adj. et n. m. rapace adj. et n. m.

raïpaïe v. tr. râper v. tr.

1. **raïpe** adj. et n. radin, ine adj. et n.

2. **raïpe** n. f. râpe n. f.

raïpine n. f. rapine n. f.

raïppe n. m. centime n. m. *Çoli ne vât pon ìn raïppe*, ça ne vaut pas un centime.

raïppél n. m. rappel n. m.

raïppelaie v. rappeler v.

raïpplitchaie v. rappliquer v.

raïppondjon n. m. ajout de construction n. m.

raïpponse n. f. ajout n. m.

raïppot n. m. rapport n. m.

raïppouétchaie v. tr. rapporter v. tr. *Nènè raïppouétche tos les peuts airtchelons de son boûebe*, Ernest rapporte toutes les vilaines bêtises de son fils.

raïppouétchou, ouse n. et adj. rapporteur, euse n. et adj.

raïrement adv. rarement adv.

raïs, raïse adj. ras, rase adj.

raïsaie v. tr. raser v. tr.

raïsè, èe adj. rasé, ée adj.

raisinelet ou **raisinet** n. m. groseille rouge n. f. *Lai dgealèe de raisinelets àt aïgrelatte*, la gelée de groseilles rouges est aïgrelatte.

raisouennaie v. raisonner v.

raïssasyaie v. tr. rassasier v. tr.

raïsse n. f. scie n. f.

raissebyaie v. tr. rassembler v. tr.

raissebyement n. m. rassemblement n. m.

raïsserie n. f. scierie n. f.

raïssie v. tr. scier v. tr.

raïssis adj. rassis, ise adj.

raïssnédaie v. tr. rasséréner v. tr. *Mes doux vésins se sont raïssnédaie*, mes deux voisins se sont rassérés.

raïssoidgie v. tr. reconsolider v. tr.

1. **raïsson** n. m. sciure n. f. *Vai tchri di raïsson po épondgie çt'ève*, va chercher de la sciure pour éponger cette eau.

2. **raïsson** n. m. son n. m. Résidu de la mouture du blé provenant du péricarde des grains.

raïssôtaie v. intr. arrêter de pleuvoir loc. v.

1. **raïssôte** n. f. accalmie n. f. Arrêt de la pluie.

2. **raïssôte** n. f. éclaircie n. f. Interruption du temps pluvieux.

raïssou n. m. scieur n. m. *Le métie de raïssou de lông s'ât peurdju*, le métier de scieur de long s'est perdu.

rait n. m. rat n. m.

raitchaie v. tr. moucharder v. tr. *È s'ât fait tchompnaie en l'école*, è *raitche*, il s'est fait rosser à l'école, il moucharde.

1. **raitche** n. f. gale n. f.

2. **raitche** n. f. teigne n. f.

raitchétié v. tr. racheter v. tr.

raitcheûdre v. tr. réactiver v. tr. *Le maitîn, le mairtchâ raitcheûd lai fouénaïse*, le matin, le maréchal réactive la fournaise.

raitè n. m. instituteur n. m.

raite n. f. souris n. f.

raitie n. m. ratier n. m.

raitis n. m. radis n. m.

raivaïdge n. m. ravage n. m.

raivaïdgie v. tr. ravager v. tr.

raivaïlè, èe adj. avalé, ée adj. En parlant du cheval: croupe oblique d'avant en arrière. *Dannaïdge, lai creupe de ci tchvâ ât raivaïlèe*, dommage, la croupe de ce cheval est avalée.

1. **raivaudaie** v. tr. ravauder v. tr. Racommoder à l'aiguille.

2. **raivaudaie** v. tr. ravauder v. tr. Marchander âprement.

1. **raivaudou, ouse** n. ravaudeur, euse n. Racommodeur, euse.

2. **raivaudou, ouse** n. ravaudeur, euse n. Âpre marchandeur, euse.

raive n. f. rave n. f. *Raive de tchait!* Rave de chat! Zut!

raiveudjon n. m. fruit, légume gâté.

raivi v. tr. ravir v. tr.

raivou n. m. lueur n. f.

raivouétaince n. f. économie n. f.

raivouétaint, ainte adj. regardant, ante adj. *Ci païvisain ât raivouétaint de son fon, è ne tchite djemais son tchaimp aivo son tché de fon, sains faire lai châtrèe*, ce paysan est regardant de son foin, il ne quitte jamais son champ avec son char de foin, sans le peigner avec le râteau.

raivouétié v. tr. regarder v. tr.

raivouétou, ouse n. voyeur, euse n. *Ci raivouétou beuye pai lai pouétchatte de lai graindge*, ce voyeur guigne par la petite porte de la grange.

ran n. m. bande de terre de l'enrayure loc. *Pouétchaie le ran po combyaie lai derriere rôe de tcharrue, ât pénibye*, porter la bande de terre de l'enrayure pour combler la dernière raie de la charrue, est pénible.

rancard n. m. rendez-vous n. m. *Note baichatte é rancard aivo son galaint*, notre fille a rendez-vous avec son prétendant.

randgie v. tr. ranger v. tr.

rantchat n. m. achoppement n. m. *Le tché s'ât revoichè, è câse di rantchat*, le char s'est renversé, à cause de l'achoppement.

rantche n. f. crèche n. f.

rantyuse n. f. rancune n. f.

ranvietchenaie v. tr. ranimer v. tr.

Tot content, Môssieu le métcîn, ranvietchenaie mon hanne, èl é syâssè! tout de suite, Monsieur le médecin, ranimez mon mari, il est évanoui!

rapyat, yate adj. et n. radin, ine adj. et n.

râtaie v. stopper v. Faire s'arrêter.

râte interj. et n. m. stop interj. et n. m. *Râte! Te veux bôlaie aivâ, Stop! Tu veux rouler en bas.*

Rbeuvlie n. pr. Rebeuvelier n. pr. *Les Rnoids*, Les Renards. Sobriquet des habitants de Rebeuvelier.

rbôlaie v. intr. déconner v. intr. *Pyaque de rbôlaie!* Cesse de déconner!

rbrâs n. m. virage n. m. *Le tché d'étrain s'ât revirie dains le rbrâs*, le char de paille s'est retourné dans le virage.

rceгнаie v. manger entre les repas. *Te vîns boyat ai aidé rseгнаie*, tu grossis à toujours manger entre les repas.

1.**rcegnon** n. m. inv. casse-croûte n. m. inv.

2.**rcegnon** n. m. inv. en-cas n. m. inv. Repas léger préparé pour être consommé en cas de besoin.

rchiquaie v. tr. rafistoler v. tr. *È fât rchiquaie le bêrreu, el aî éne fûte*, il faut rafistoler le tombereau à purin, il a une fuite.

rchiquou, ouse n. rafistoleur, euse n.

rchmôlaie v. tr. étreindre amoureusement loc. v.

rci n. m. reçu n. m.

rcidre v. tr. recevoir v. tr.

rcoué n. m. recours n. m.

rdgeaingnie v. tr. regagner v. tr.

rdjannaie v. tr. contrefaire v. tr.

rdjannie v. tr. imiter v. tr.

1.**rdjâsson** n. m. bouture n. f.

2.**rdjâsson** n. m. trochée n. f. *Peut trontchat, bés rdjâssons*, vilain tronc, belles trochées.

rdjoffaie v. déborder v.

ré n. m. rayon n. m.

réaidgi v. intr. réagir v. intr.

réalisaie v. tr. réaliser v. tr.

rébabouénaie v. tr. rabrouer vertement v. tr. *Tchhind qu'i y aî demaindaie cent sous, è m'aî rébabouénaie*, quand je lui ai demandé cinq francs, il m'a rabroué vertement.

rebaiie v. redonner v.

rébalaince n. f. balançoire n. f. Longue pièce de bois maintenue en son milieu par un point d'appui, et sur laquelle se balancent deux personnes placées chacune à un bout.

rébalaincie v. balancer v.

rebaquaie v. tr. renvoyer crûment v. tr. *Se faire ai rebaquaie*, se faire renvoyer crûment. *Poquoi l'és-te rebaquaie?* Pourquoi l'as-tu renvoyé crûment?

rbatte n. f. bassin n. m. Bassin en pierre utilisé pour écraser les fruits. *Ce n'ât pus qu'în seuvni*, ce n'est plus qu'un souvenir.

rebôlaie v. requiller v. Remettre les quilles en place sur le jeu, et renvoyer les boules. *Y aî mâ â dôs, le caibairtie m'é fait rebôlaie tote lai reüssue*, j'ai mal au dos, le cafetier m'a fait requiller tout l'après-midi.

rebôlou n. m. quilleur n. m. Personne qui remet les quilles en place sur le jeu, et qui renvoie les boules.

rebombaie v. intr. rebondir v. intr.

reboataie v. tr. remettre v. tr. *Se reboataie*, se remettre.

rebôtchie v. tr. reboucher v. tr. *Ne pon rebôtchie de terre le myolat des pyaintons*, ne pas reboucher de terre le cœur des plantons.

rebotou, ouse n. rebouteux, euse n.

rebreutchie v. rebrousser v. *Rebreutchie tchmîn*, rebrousser chemin.

rebrousse-meûté n. m. satiété n. f. *C'était se bîn tcheusenaie qu'on ont maindgie ai rebrousse-meûté*, c'était si bien cuisiné qu'on a mangé à satiété.

rébyaie v. tr. oublier v. tr.

rébyaince n. f. oublié n. m.

rébyoux, youse adj. oublieux, ieuse adj.

récâre n. m. recoin n. m.

reçat n. m. recel n. m.

reçatou n. m. receleur n. m.

1.**réçatte** n. f. recette n. f.

2.**réçatte** n. f. réserve n. f. Provision.

recensie v. tr. recenser v. tr.

réchaie v. tr. racler v. tr.

réchepîndyaie v. tr. coiffer v. tr. *Le frâtraire l'è réchepîndyaie cment ène djenâtche*, le coiffeur l'a coiffée comme une sorcière.

rechepine n. f. lyre n. f. Instrument de musique.

Réchère n. pr. Réclère n. pr. *Les Échéyes*
Les Écuelles. Sobriquet des habitants de
Réclère.

réchoûchaie v. respirer v.

rèchpèct n. m. respect n. m.

rèchpèctaie v. tr. respecter v. tr.

rèchponsabilité n. f. responsabilité n. f.

rèchûre v. tr. torchonner v. tr. Essuyer,
frotter avec un torchon.

récigeusennaie v. impers. neiger
doucement v. impers. Région.
neigeoter.

rècmencie v. recommencer v.

recognéchaince n. f. reconnaissance n. f.

rècompensie v. tr. récompenser v. tr.

recouégniâtre v. tr. reconnaître v. tr.

recouégnu, ue adj. reconnu, ue adj.

1.**récyat** n. m. vieux couteau n. m.

2.**récyat** n. m. racloir n. m. Raclette de
boulangier. *Nos réduant aidé lai mé
di pain pe le récyat en lai foi*, nous
réduisons toujours la maie du pain et le
racloir ensemble.

redeû n. m. colique n. f. *Po voiri les
redeûs des tchvâs ren de tâ que di
calmusse*, pour guérir les coliques des
chevaux rien de tel que l'acore des marais.

rédgentaie v. tr. régenter v. tr.

redjetaie v. tr. rejeter v. tr.

rédjintaie v. intr. frissonner v. intr.

rédjouayie v. tr. réjouir v. tr.

rédjôyéchain, ainte adj. réjouissant,
ante adj.

redoutabye adj. redoutable adj.

redoutaie v. tr. redouter v. tr.

rédure v. tr. réduire v. tr. *Ci mairtchaind
é dêyu réduire ses côtrandjes*, ce marchand
a dû réduire ses dépenses.

rédut n. m. réduit n. m.

redyîndiat n. m. refrain n. m.

rècoltaie v. tr. récolter v. tr.

rècolte n. f. récolte n. f.

1.**réetche** adj. rêche adj. *Ci cherîn
demouère réetche mâgrè tot pyein
d'eûsaidges*, ce drap de lin reste rêche
malgré plusieurs usages.

2.**réetche** adj. et n. m. rugueux, euse adj.
et n. m.

1.**réfiaie (se)** v. pron. référer (se) v. pron.

2.**réfiaie (se)** v. pron. se décharger sur
autrui loc.

rèflou n. m. reflet n. m. *Ces réflous me fint
mâ ês eûyes*, ces reflets me font mal aux
yeux.

refrâdi v. refroidir v.

réfrâtchèssement n. m. refroidissement n. m.

réfrâtchi v. rafraîchir v.

rèfudje n. m. refuge n. m.

rèfudgi, ie adj. et n. réfugié, iée adj. et n.

rèfudgie (se) v. pron. réfugier (se) v. pron.

refusaie v. refuser v.

regaîd n. m. regard n. m.

règnaie v. intr. régner v. intr.

règne n. m. règne n. m.

regoûessie v. intr. regorger v. intr.

règuèt n. m. petit achoppement n. m.

règulie, iere adj. et n. m. régulier, ière adj.
et n. m.

rèhâssie v. tr. rehausser v. tr.

rejongre v. tr. rejoindre v. tr.

relaivure n. f. eau de vaisselle n. f.
Eau de vaisselle exempte de détergent.
*Dains le temps, les paiyisains baiyaint
lai relaivure ês pôes*, dans le temps, les
paysans donnaient l'eau de vaisselle aux
porcs.

relayie v. tr. relier v. tr.

relidgieux, ieuse adj. et n. religieux, ieuse
adj. et n.

relidgion n. f. religion n. f.

relure v. intr. reluire v. intr.

remairtche n. f. remarque n. f.

remaйнаie v. tr. remanier v. tr.

rembôle n. f. embardée n. f. *Quéé
rembôle po ne pon péssaie dains ci nid-
de-dgelène!* Quelle embardée pour ne
pas passer dans ce nid-de-poule!

rembouéynaie v. rallonger un mets loc.
v. *Poquoi t'ês rembouéynaie lai sope
aivo di laicé?* Pourquoi as-tu rallongé la
soupe avec du lait?

rembrouaie v. tr. rabrouer v. tr.

rembruaie v. tr. réintroduire v. tr.
Introduire à nouveau dans un orifice.

rembrure (se) v. pron. ramener (se) v.
pron. *Ci tchulotè, è s'ât rembrue dains le
poiye, ce culottè, il s'est ramené dans la
chambre de ménage.*

remèchiement n. m. remerciement n.
m. *En vos remèchiaint tot bin, en vous
remerciant tout bien.*

remèchyaie v. tr. remercier v. tr. *I te
remèchie, je te remercie.*

remède n. m. remède n. m.

remije n. f. remise n. f.

remôe n. m. remords n. m.

remôlaie v. tr. aiguiser à nouveau v. tr.

remôlou n. m. rémouleur n. m.

remottaie v. tr. butter v. tr. *Remottaie les
pommattes, butter les pommes de terre.*

rempitchaie v. tr. repiquer v. tr. *Pesse-me
mai vannouere pe mon grôs tchapié, i
veux rempitchaie mes ichôs, passe-moi
mon tablier et mon gros chapeau, je veux
repiquer mes choux.*

rempyaicie v. tr. remplacer v. tr.

rempyâtre v. tr. remplir v. tr. *Ès't rempyi
ci bossa d'ave po le réteni? As-tu rempli
ce tonneau d'eau pour le combuger?
Âtrefois ci tya était rempyâchu de nids
d'ôsés, autrefois, ce tilleul était rempli de
nids d'oiseaux.*

rempyeumaie v. tr. remplumer v. tr.

rempyi, ie adj. rempli, ie adj. *Ci potat de
laicé ât rempyi è rais bôd, ce pot de lait
est rempli à ras bord.*

1. **rempyonnaie** v. tr. enter v. tr.

2. **rempyonnaie** v. tr. retricoter v. tr. Refaire
au tricot. *Aivo ène tâe rotte d'afaints, lai
grand-mère rempyonnaie des tchâsses en
londgeou d'heûvé, avec une telle bande
d'enfants, la grand-mère retricotait des
pieds de bas à longueur d'hiver.*

remuaie v. remuer v.

remusaie v. repenser v. *Poquoi remusaie
en tés djûenes an-nès? Te te fais di mâ.
Pourquoi repenser à tes jeunes années?
Tu te fais du mal.*

ren pron. indéf., n. m. et adv. rien pron.
indéf., n. m. et adv. *Ren que, rien que. Ren
di tot, rien du tout.*

renatte n. f. rénette n. f.

renâyie v. tr. renier v. tr.

rencontraie v. tr. rencontrer v. tr.

rendeuchi v. tr. durcir v. tr.

renflaie v. tr. refiler v. tr. *En lai derrere
foère, è s'ât fait renflaie, lai dgeneusse
aitchtèe ât russe, à la dernière foire, il
s'est fait refiler; la génisse achetée est
stérile.*

renfôe n. m. renfort n. m.

renfouarmaie v. tr. refermer v. tr.

reniquaie v. intr. riposter v. intr.

renoncie v. tr. renoncer v. tr.

1. **renôndaie** v. intr. grogner v. intr.

2. **renôndaie** v. intr. ronchonner v. intr.

renqueni v. jaunir v. Devenir, prendre
une teinte jaune en vieillissant. *De
byaintche, sai blôde é renqueni aivo les
an-nès, de blanche, sa blouse a jauni
avec les années.*

renseignement n. m. renseignement n. m.

rensoingnie v. tr. renseigner v. tr.

rentchaipyaie v. battre v. Amincir à
l'aide d'un marteau le tranchant d'une
faux sur une enclumette (petite enclune)
de faucheur scellée dans une pierre. *Le
soiyou rentchaipye sai fâ, le faucheur bat
sa faux.*

rentchegnie v. tr. rembourrer v. tr.

rente n. f. bâton-pendoir n. m. Bâton-
pendoir servant de support à la viande
à fumer, dans le fumoir à viande.
*Aiccreutche les rentes de tchée prou
hât dains l'étoffou, accroche les bâtons
de viande assez haut dans le fumoir à
viande.*

rentéchie v. tr. entasser à nouveau v. tr.

rentie, iere n. rentier, ière n.

rentraie v. rentrer v.

rentyusaie v. tr. rapporter v. tr. *En l'écôle
Nanard rentyuse aidé les bétiges des
âtres, à l'école, Bernard rapporte
toujours les bêtises des autres.*

rentyusou, ouse n. et adj. rapporteur, euse
n. et adj.

renvie v. tr. renvoyer v. tr.

rêpaie v. tr. limer v. tr.

- répaire** v. tr. répandre v. tr.
repaitchi v. intr. repartir v. intr.
rêpe n. f. lime n. f. Outil.
repentance n. f. repentance n. f.
repentre (se) v. pron. repentir (se) v. pron.
repés n. m. repas n. m.
repéssaie v. repasser v.
repéssouse n. f. repasseuse n. f.
répét n. m. répit n. m.
 1.**replètsaie** v. tr. appliquer une rustine.
 2.**replètsaie** v. tr. raccommoder v. tr. *Lai coudrière é bin replètsaie mai tchulatte*, la couturière a bien raccommodé ma culotte.
réplitchaie v. tr. répliquer v. tr.
réplitchaie n. f. réplique n. f.
 1.**rèpp** n. m. rubis n. m.
 2.**rèpp su l'ône** loc. rubis sur l'ongle loc. *C'ât in bon maiquignon, è paiye rèpp su l'ône* c'est un bon marchand de bétail, il paye rubis sur l'ongle.
repraindje n. f. épargne n. f.
représentaie v. tr. représenter v. tr.
représentaie, ainte n. et adj. représentant, ante n. et adj.
repreutche n. m. reproche n. m.
repreutchie v. tr. reprocher v. tr.
reprindjou, ouse n. et adj. ramasseur, euse n. et adj.
reprôdure v. tr. reproduire v. tr.
répubyique n. f. république n. f.
répugnaint, ainte adj. répugnant, ante adj.
réputation n. f. réputation n. f.
repyèye v. tr. replier v. tr.
requinquaie v. tr. requinquer v. tr.
résavraie v. tr. réserver v. tr.
résîn n. m. raisin n. m.
résindre v. tr. résilier v. tr.
résnâbye adj. raisonnable adj.
résôdre v. tr. résoudre v. tr.
réson n. f. raison n. f.
résou n. m. rasoir n. m.
rèponsabye adj. et n. responsable adj. et n.
ressairci v. tr. reprendre v. tr.
ressannaie v. tr. ind. ressembler v. tr. ind.
ressannance n. f. ressemblance n. f.
ressarraie v. tr. resserrer v. tr.
réssâtaie v. intr. sursauter v. intr. *Ïn ren de brut le fait réssâtaie*, un rien de bruit le fait sursauter.
réssavaie v. tr. rincer v. tr.
ressemelaidge n. m. ressemelage n. m.
ressemelaie v. tr. ressemeler v. tr. *Le couédjainnie é ressemelè les grelons di soudâit*, le cordonnier a ressemelé les souliers militaires du soldat.
ressentre v. tr. ressentir v. tr.
resseuvenyance n. f. souvenir lointain n. m.
resseuvni (se) v. pron. ressouvenir (se) v. pron.
ressôe n. m. ressort n. m.
réssure v. tr. essuyer v. tr. *Réssue tot content!* Essuie de suite!
réssûre v. tr. ressuyer v. tr.
réssuscitaie v. ressusciter v.
résumaie v. tr. résumer v. tr.
rétabyi v. tr. rétablir v. tr.
retacouénnaie v. tr. raccommoder v. tr.
retaid n. m. retard n. m.
rétaimaie v. tr. rétamer v. tr.
rétaïaie v. tr. panser v. tr. *Le métcîn y aî rétaïaie son envoïcha*, le médecin lui a pansé son panaris.
retayon n. m. copeau de bois n. m. *Afaints, nos raiméssins les retayons de saipîn entchaipyès pai les copous*, enfants, nous ramassions les copeaux de sapin taillés par les bûcherons.
réтчâdaie v. tr. réchauffer v. tr.
réтчaince n. f. richesse n. f.
retчhâssie v. tr. rechausser v. tr.
réтche adj. et n. riche adj. et n.
retчheri v. tr. rechercher v. tr.
retчeudre v. tr. recueillir v. tr.
retчeugnie v. intr. rechigner v. intr.

retcheul n. m. recul n. m.

retcheulaie v. reculer v.

retcheuvri v. tr. recouvrir v. tr.

retcheuyerat n. m. recueil n. m.

Retcheuyerat de proiyères, recueil de prières.

retcheuyi, ie adj. recueilli, ie adj.

rétchtchué n. m. ramoneur n. m. *Le réchtchué n'odjoie pus d'heursons po réchaie lai seûtche des tchemnèes*, le ramoneur n'utilise plus de hërissons pour racler la suie des cheminées.

rétchuaie v. ramoner v.

rétchuraie v. tr. récurer v. tr. *Vai rétchurie lai tcheusène tot content*, va récurer la cuisine de suite.

rété n. m. râteau n. m.

rétèni v. tr. combuger v. tr. Imbiber d'eau des seilles, des tonneaux, ou d'autres récipients de bois, dont on veut faire gonfler et serrer les douves, pour empêcher les fuites. *Le bërreu péd de lai mieûle, nos ains rébyaie de le réteni*, le tombereau à purin perd du purin, nous avons oublié de le combuger.

rètnât n. m. enrayoir n. m. Sabot d'enrayage.

retirie v. tr. retirer v. tr.

rétlaie v. tr. râteler v. tr.

rétlie n. m. râtelier n. m.

rétlou, ouse n. râteleur, euse n.

rétlures n. f. pl. râtélures n. f. pl. Ce qu'on ramasse avec le râteau.

réton n. m. écho n. m.

rétouaie v. tr. rétorquer v. tr.

rétordje v. tr. rebouter v. tr. *C'ât in rebotou que l'ai rétorджу, n'en pailaie djemais à métcin*, c'est un rebouteur qui l'a rebouté, n'en parlez jamais au médecin.

rétordju, ue adj. rétabli, ie adj. Remis sur pied après de graves ennuis de santé.

retoué n. m. retour n. m.

rétouénaie v. intr. résonner v. intr. *Dains lai bâme des lairres, çoli rétouène*, dans la grotte des voleurs, ça résonne.

retouénèe n. f. gouffre n. m.

rétrainnaie v. intr. faire la litière loc. v. *Es-te rétrainnaie les dgeneusses?* As-tu fait la litière des génisses?

1.**rétrainnure** n. f. arrière-faix n. m.

2.**rétrainnure** n. f. litière du bétail n. f.

1.**rétremolaie** v. intr. grelotter v. intr. *Ci frâd me fai rétremolaie*, ce froid me fait grelotter.

2.**rétremolaie** v. intr. tressaillir v. intr.

retréte n. f. retraite n. f.

retréti, ie adj. et n. retraits, ée adj. et n. *Ces retréties, aidé pressies!* Ces retraitées, toujours pressées!

rétribuaie v. tr. rétribuer v. tr.

rétrôpaie v. intr. mettre en andain loc. v.

rétrôssaie v. tr. restreindre v. tr.

retroussie v. tr. retrousser v. tr.

retrovaie v. tr. retrouver v. tr.

retrovaiye n. f. retrouvailles n. f. pl.

rétrôve n. f. retrouve n. f. *Ci tirou pyein de rétrôves, que de bés seuvnis révoiyies!* Ce tiroir plein de retrouvées, que de beaux souvenirs réveillés!

reûché n. m. ravin n. m.

reûchlaie v. intr. ruisseler v. intr.

reûchlaint, ainte adj. ruisselant, ante adj.

reûchtis n. m. var. röstî n. m. var.

reûjure n. f. raclure n. f. *Tcheût dains ène tchaisse su le fûe, le laicé lèsse ène reûjure des fines-meux*, cuit dans une casserole sur le feu, le lait laisse une délicieuse raclure.

reûpaie v. intr. roter v. intr.

reûpèt n. m. rot n. m. Eructation.

reûssue n. f. après-midi n. m. et f. *Sôle d'aivoi michtaie tote lai reûssue, è s'ât aissopi*, fatigué d'avoir fumé (épandre du fumier) tout l'après-midi, il s'est assoupi.

reutche n. f. roche n. f.

1.**reûtche** adj. grincheux, euse adj.

2.**reûtche** n. f. rhume n. m.

reutchèt n. m. roc sortant de terre n. m. *Pon aïsie ai revirie, ci tchaïmp! Èl ât pyein de reutchèts*, pas facile à retourner, ce champ! Il est plein de rocs sortant de terre.

reûtchîn n. m. toux haletante n. f.

reûtchlaie v. intr. grignoter entre les repas loc. v. *Te n'és djemais pyaquaie de reûtchlaie*, tu n'as jamais cessé de grignoter entre les repas.

reûtchlou, ouşe adj. et n. grignoteur, euse adj. et n. *În bon tcheusenie dêt être reûtchlou*, un bon cuisinier doit être grignoteur.

1.**reûtchon** n. m. toux profonde n. f. *Aivô ïn tâ reûtchon*, *te dès demouéraie â yêt*, avec une telle toux, tu dois rester au lit.

2.**reûtchon** n. m. voix grave n. f.

1.**reûti** n. m. rôti n. m.

2.**reûti, ie** adj. rôti, ie adj.

reûtie n. f. tartine n. f. *Aivô ène tâ reûtie*, *t'és câlè djunqu'è mèdi*, avec une telle tartine, tu es calé jusqu'à midi.

reûtir v. rôtir v.

reûye n. f. rouille n. f.

reûyi, ie adj. rouillé, ée adj.

reûyie v. rouiller v.

1.**révaie** v. tr. enlever v. tr.

2.**révaie** v. tr. ôter v. tr. *Réve-te de li qu'i m'y botésse!* Ote-toi de là que je m'y mette!

revaudre v. tr. revaloir v. tr. *I m'en vais y revaudre lai mnôe de sai pièce!* Je m'en vais lui revaloir la monnaie de sa pièce!

réve n. f. rive n. f.

reveniatte n. f. ricochet n. m.

revétche n. f. reviviscence n. f.

revétchie v. revivre v. *Le ptèt Louis é dichtilaie ène yèntse è faire revétche ïn môe*, le petit Louis a distillé une gentiane à faire revivre un mort.

revéti v. tr. revêtir v. tr.

revéture n. f. paroi de bois n. f.

revira n. m. bniessons n. m. pl. Reconduction d'une semaine de la fête du village.

revire-cap n. f. girouette n. f. *Lai revire-cap â frète di tchéte nos rensoigne su lai san de l'ouère*, la girouette au faite du château nous renseigne sur la direction du vent.

1.**revirie** adj. ému, ue adj. *Être tot revirie*, être tout ému (littéral être tout retourné).

2.**revirie** v. retourner v.

révisaie v. tr. regarder v. tr. *Révisèz, graind-père bâque tchaind qu'è boitche*, regardez, grand-père ouvre la bouche en somnolant.

revni v. intr. revenir v. intr. *Revni vés lai dain*, revenir vers la mère.

revôe v. tr. revoir v. tr. *En lai revoiyure*, à l'au revoir (au revoir).

revoichaie v. tr. renverser v. tr.

revoichèe n. f. fausse couche n. f. Littéral renversée. *Elle é fait doux revoichèes dâs son mairyaide*, elle a fait deux fausses couches depuis son mariage.

révoiyie n. m. réveil n. m.

révoiyie v. tr. réveiller v. tr.

révoiyon n. m. réveillon n. m.

revoiyure (en lai) loc. revoir (à l'au) loc. Au revoir.

réye n. f. règle n. f.

réyement n. m. règlement n. m.

reyère v. tr. relire v. tr.

1.**réyeusaint, ainte** adj. rayonnant, ante adj. *Ci maitîn, ïn soroiye réyeusaint m'é révoiyie*, *y seus bîn virie*, ce matin, un soleil rayonnant m'a réveillé, je suis bien tourné.

2.**réyeusaint, ainte** adj. reluisant, ante adj.

reyeuvaie v. relever v.

reyeuvement n. m. relèvement n. m.

1.**réyi, ie** adj. rayé, ée adj.

2.**réyi, ie** adj. réglé, ée adj.

1.**réyie** v. tr. rayer v. tr.

2.**réyie** v. tr. régler v. tr.

réyue v. tr. réparer v. tr.

réyure n. f. rayure n. f.

rgueutsaie v. tr. dégoûter v. tr.

rhômatisse n. m. rhumatisme n. m.

ribaie v. froter v. *Les vaïches ribant loûes écotenes â lông des rétlies*, les vaches frotent leurs cornes le long des râteliers.

riban n. m. ruban n. m.

ribe n. f. pressoir n. m. *Le brâte de fruts de lai ribe ât cyaie*, le jus de fruits du pressoir est clair.

1. **richaie** v. tr. effleurer v. tr. *Les coudries richant l'ève su le laitè des Rôes*, les libellules effleurent l'eau sur l'étang des Royes.

2. **richaie** v. tr. frôler v. tr.

richquaie v. tr. risquer v. tr.

richque n. m. risque n. m.

richque-tot n. m. risque-tout n. m.

ricouï n. m. vagabond n. m.

ridé n. m. rideau n. m.

rieme n. f. fouet n. m. *Èl eûsaie de sai rieme po traquaie les dgeneusses*, il usait de son fouet pour chasser les génisses.

rigate n. f. versoir n. m.

rigotaie v. intr. trimer v. intr. *Rigotaie tote ène vie*, trimer toute une vie.

rimpouannaie v. répondre sèchement v. *Y me demaïnde poquoi è m'âi rimpouannaie*, je me demande pourquoi il m'a répondu sèchement.

riôle n. f. nouba n. f. Bombance. *Po yote tirie feûs de l'écôle, çte djûenasse s'ât botaie en riôle*, pour leur sortie d'école, cette jeunesse s'est mise à faire la nouba.

ripaie v. tr. friper v. tr.

ripopète n. f. bagatelle n. f.

ritaie v. courir v. *Ritaie ai fond de train*, courir à fond de train. *Ritaie és lains*, courir à perdre haleine.

riterie n. f. course n. f.

ritou, ouse n. coureur, euse n.

rive n. f. orée n. f.

1. **rjimbaie** v. intr. regimber v. intr.

2. **rjimbaie (se)** v. pron. regimber (se) v. pron.

1. **rjimbaince** n. f. rébellion n. f.

2. **rjimbaince** n. f. insoumission n. f.

rjippaie v. tr. ind. résister v. tr. ind. *T'és bé rjippaie, te dès paiyie!* Tu as beau résister, tu dois payer!

rjippou, ouse n. et adj. régimbeur, euse n. et adj.

rleudge n. f. horloge n. f.

rleudgie, îre n. et adj. horloger, ère n. et adj. *le caibairtie é paiyie le rleudgie rèpp su l'onye*, le cabaretier a payé l'horloger rubis sur l'ongle.

rleuyie adj. noueux, noueuse adj.

rnaïd n. m. renard n. m. *Les Rnaïds*, sobriquet des habitants de Chevenez, Lugnez et Rebeuvelier.

rneusse n. m. mamelon n. f. Tétin. *Note baque é botaie bés tchînze létans, mains èlle n'é que tchaitchôte rneusses!* Notre truie a mis bas quinze porcelets, mais elle n'a que quatorze mamelons!

rnifle n. f. accordéon n. m. *Les bniissons sains dainse aiccompaignie de rnifle mainquant de s'né di paiyis*, les fêtes de village sans danse accompagnée de l'accordéon manquent d'âme du pays.

robuchte adj. robuste adj.

rocaie v. intr. roucouler v. intr.

Rôcouét n. pr. Rocourt n. pr. *Les Gravalons, Les Frelons*. Sobriquet des habitants de Rocourt.

rôdgeou, eouse adj. et n. rongeur, euse adj. et n.

rôdgie v. tr. ronger v. tr.

1. **rôle** n. f. raie n. f. Rayure.

2. **rôle** n. f. sillon n. m.

roid, roïde adj. raide adj.

roidge n. f. rage n. f.

roidgeou, ouse adj. rageur, euse adj. *Baiye ène tôertche en ci roïdgeou!* Donne une gifle à ce rageur!

roidi v. tr. raidir v. tr.

roigne n. f. rogne n. f.

roigne-pîe n. m. rogne-pied n. m. Outil de maréchal-ferrant qui sert à rogner la corne du sabot d'un cheval. *Le mairtchâ é bin finâ son farraïdge aivo le roigne-pîe*, le maréchal a bien fini son ferrage avec le rogne-pied.

roignie v. tr. rogner v. tr.

roignon n. m. rognon n. m.

1. **roitche** n. f. crèche n. f.

2. **roitche** n. f. roche n. f.

Roitche-d'Ôe n. pr. Roche-d'Or n. pr. *Les Dôrès, Les Dorés*. Sobriquet des habitants de Roche-d'Or.

roitchie n. m. rocher n. m.

1. **rôlaie** v. intr. rôder v. intr.

2. **rôlaie** v. rouler v.

rôlat n. m. rouleau n. m. *Rôlat-toubac*, tabac en rouleau.

rôlatte n. f. roulette n. f.

rôlerie n. f. errance n. f.

rôlou, ouse n. et adj. rôdeur, euse n. et adj.

rôlure n. f. roulure n. f. Maladie des arbres.

rombenaidge n. m. vacarme n. m. *Le rombenaidge di touénnère m'épavure*, le vacarme du tonnerre m'épouvante.

rombenaie v. chahuter v.

rônaie v. intr. grogner v. intr.

1.**roncenaie** v. être en rut loc. En parlant d'une jument.

2.**roncenaie** v. saillir v. En parlant d'une jument.

roncenou n. m. coureur de jupons n. m.

ronchaie v. intr. ronfler v. intr.

roncîn n. m. étalon n. m. Cheval entier destiné à la reproduction.

rondîn n. m. rondin n. m. *Aivo in pyaiyon, lai tchaidge de rondîns ne srait pon tchoi*, avec un garrot, la charge de rondins ne serait pas tombée.

rontre v. rompre v.

rontu, ue adj. rompu, ue adj.

ronture n. f. rupture n. f.

rôpitre n. m. hydropisie n. f. *È seüffre di rôpitre dâs sai djûenasse*, il souffre d'hydropisie depuis sa jeunesse.

roquét n. m. roquet n. m. *Les Roquéts*, sobriquet des habitants de Soulce.

rôsée n. f. rosée n. f.

rôsie n. m. rosier n. m.

rossat, rossatte adj. et n. roux, rousse adj. et n.

Rôssemâson n. pr. Rossemaison n. pr. *Les Rossignolats*, Les Rossignols. Sobriquet des habitants de Rossemaison.

rossignolat n. m. rossignol n. m. Oiseau. *Les Rossignolats*, sobriquet des habitants de Rossemaison.

rossoiyie v. tr. arroser v. tr.

rossoiyou n. m. arrosoir n. m.

rotaie v. intr. roter v. intr.

1.**rôte** adj. pentu, ue adj. *Le sentie que mouène en lai tchaipèlle ât rôte*, le sentier qui mène à la chapelle est pentu.

2.**rôte** adj. raide adj.

1.**rotte** n. f. famille n. f. *Petéte rotte*, petite famille.

2.**rotte** n. f. groupe n. m. *Rotte de dgens*, groupe de gens (personnes).

1.**roudge** adj. et n. rouge adj. et n.

2.**roudge raicène** n. f. racine rouge n. f. Betterave rouge et sucrée.

3.**roudge socre** n. m. sucre candi n. m.

roudgeat, ate adj. et n. rouquin, ine adj. et n.

roudge-bête n. f. bovin n. m.

roudge-gouérdjatte n. m. rouge-gorge n. m.

1.**roudgi** v. rougir v.

2.**roudgi, ie** adj. rougi, ie adj.

roudgissant, ainte adj. rougissant, ante adj.

roudjoiyie v. intr. rougeoyer v. intr.

roûe-neût n. f. crépuscule n. m. *Nos païchant en lai roûe-neût po ne reentraie qu'en lai sèrre-neût*, nous partons au crépuscule pour ne rentrer qu'à la nuit noire.

rouffa n. m. fronde n. f. Phalange du pied d'un porc percé de deux trous superposés, où l'on passe une ficelle reliée. Des deux mains, on crée un mouvement en spirale en étirant la ficelle pour faire tourner la phalange, ce qui produit un bourdonnement.

routie n. m. routier n. m.

routi, iere adj. routier, ière adj.

rpos n. m. repos n. m.

rposaie v. reposer v.

ruâle n. m. racloir à long manche n. m.

ruatte n. f. andain n. m. *L'oraïdge ât vni d'in cop, nos ins botaie les ruattes en valmons*, l'orage est venu d'un coup, nous avons mis les andains en grand tas.

rudayie v. tr. rudoyer v. tr.

rudement adv. beaucoup adv. *È l'aî rudement chlâguaie*, il l'a beaucoup battu. *Rudement pus bé que l'âtre!* Beaucoup plus beau que l'autre!

rûe n. f. roue n. f.

rûeaidge n. m. rouage n. m.

rûenaie v. tr. ruiner v. tr.

rûene n. f. ruine n. f.

rûjaie v. intr. ruser v. intr.

rûje n. f. ruse n. f.

rûjolaie v. intr. rigoler v. intr.

rûjolatte n. f. rigolade n. f.

rusatte n. f. risette n. f. *Ç'ât bé ces rusattes que fait ci popenat se aïsiement, c'est beau ces risettes que fait ce bébé si aïsiement.*

russalaie v. intr. papillonner v. intr. *Tchaind que te pyaquerès de russalaie, crèbin que te troverès po te mairiaie, lorsque tu cesseras de papillonner, peut-être que tu trouveras à te marier.*

russalè, èe adj. dévergondé, ée adj.

russalerie n. m. dévergondage n. m.

russe adj. stérile adj. En parlant d'une vache. *Voili doux ans que çte vaitche ât russe, èlle ât bouénne po lai bouétcherie, voilà deux ans que cette vache est stérile, elle est bonne pour la boucherie.*

rveûtche adj. revêche adj.

rvière n. f. rivière n. f.

sâ n. m. sel n. m.

sa, soitche adj. et n. m. sec, sèche adj. et n. m. et f.

sabat n. m. sabot n. m.

sabotaie v. tr. saboter v. tr.

sabotie, iere adj. et n. m. sabotier, ière adj. et n. m.

sâbyaie v. tr. sabler v. tr.

sâbye n. m. sable n. m.

sâbyonnaie v. tr. sablonner v. tr. *Aivo son sai poichie, èl é tot sâbyonnaie le tchmûn que conduit en l'hôtâ, avec son sac percé, il a tout sablonné le chemin qui conduit à la maison.*

sâbyonnière n. f. sablonnière n. f.

1. **sâce** n. f. sauce n. f.

2. **sâce** n. f. saule n. m.

sâcie v. tr. saucer v. tr.

sâciere n. f. saucière n. f.

sacœurdie interj. sacrebleu interj. Ancien juron.

sacouéné adj. malingre adj.

sacrè, èe adj. et n. m. sacré, ée adj. et n. m.

sacrifyaie v. tr. sacrifier v. tr.

Sâcy n. pr. Saulcy n. pr. *Les Craitchies, Les Portefaix. Sobriquet des habitants de Saulcy.*

sâdgeatte n. f. sauge n. f. *Tchaind que nos botchoiyîns en l'hôtâ, mai mère aidjoutait aidé ène ponte de couté de podre de sâdgeatte dains le boudîn, lorsque nous faisons boucherie à la maison, ma mère ajoutait toujours une pointe de couteau de poudre de sauge dans le boudin.*

sâf, sâve adj. et prép. sauf, sauve adj. et prép.

1. **sai** adj. poss. sa adj. poss.

2. **sai** n. m. sac n. m.

1. **saibbait** n. m. sabbat n. m. *Le saibbait des Djouées, le sabbat des Juifs.*

2. **saibbait** n. m. vacarme n. m.

saibbaiyoux, ouse adj. bruyant, ante adj. *Des afaints saibbaiyoux, des enfants bruyants.*

saiccaidgie v. tr. saccager v. tr.